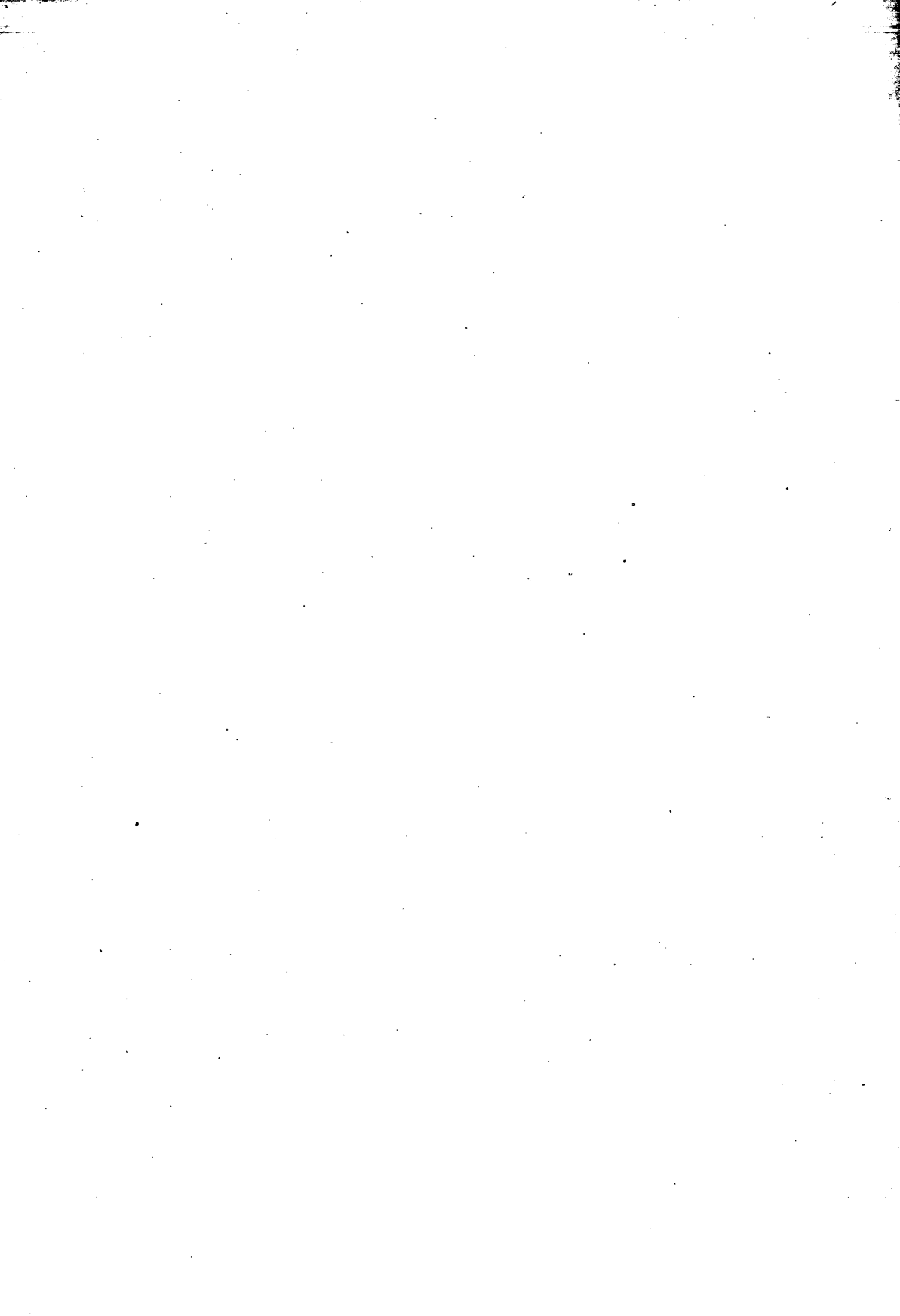


III.

KÁTAI MIHÁLY



Melith Istvának

Misle, 1589. január 15.

Generose ac Egregie domine, et pater obseruandissime,
Seruitorum meorum ut debitam, ita et paratissimam commenda-
tionem

Mynth hogy az nem születeth germechkeknek, kyk megh
annyok mehetull nem születtetnek, természet szerynt moggyok
wagyon eletekben, tuggyak hogy etkeketh kell warnia, annyok-
nak emleyebüll, kyk ha mykor szulettenekys, az eö beleyek
adatoth okosságok szerynth, keouetyk myndazonaltal az ter-
meszhetnek folyasath. Igy az emberekys, kjk az yoth az go-
nosztull megh tuggyak walasztani, mynd egessegekben, Nyaualya-
iokban, ad retinendum iter salutaris Vitae, az ratio cursu-
sath keouetyk. Ahon keg indoleallya, az en raytam eseth we-
letlen Antipatiat, azt keg megh zolgalom, hogy in tantis ca-
sibus, flens, flentem amicum expertus sum. Casus enim subita-
nei dolores, amicorum lachrymis leuiuntur et mitiores reddun-
tur de Wram az Horatius mondasa szerynt (Rebus aduersis animo-
sus atque, Fortis appare, sapienter idem, Contrahes Vento ni-
mium secundo Turgida Vela) az eszem akkoris nalam wolth, chyak
hogy egy hasas doctortul esek azt banom, akartam volna ha mas
chyelekette volna.

Az my az maas reszeth ylleti az keg leuelenek, az Poso-
ni Warban walo y/.../ az kotyawethyerül walo ell weszesem fe-
leöl, a /.../ouideden chyak azt yrhatom, hogy Istentüll myn-
denkor ez Wylagy dologban harom dolgot keuantam, elseö hogy
az feoldi hatalmasoknak keduekben, az masik hogy az meszeö
yaro Wytezeknek, yo emlekezetekben, harmad hogy az pogan beol-
czektül Isten aszonyok gyanant tizteltetet draga szep aszo-

nyokhoz hasonlítando szuz leanyoknak, Isteni Imatsagos es keő-
neorgeő emlekezetekben lehessek, myuel hogy ennek egyketh
sem talaltam ez Wylagh szerte megh azerthfutok, yarok, teoreő-
deok, hogy ennek walamellyketh nyerhessem megh, hogy ygi enys
lehessek particeps Witae beatae.

Ha tudnam hogy keg: Cheken talalnam, es keg megh yrna
mely nap lehetnek keg zembe, altal szaguldanek keg: merth en
(noha Melyth Paal Wramnak azt weli hogy nagyob gonosz akaroya
ne legyen nalammal) tizta zybeol mynth yoo akaro fiu zolgalnj
akarok keg: non verbis sed factis. Isten eltesse mynden yokal
keg. A'dio ex Misle 15 January Anno 1589.

Generosae dominationis Vestrae Seruitor et filius

Michael Kathay

Nekem yo akaro Byszodalmas Wramnak, es megh hytt Apamnak,
az Wytezleő Melyth Isthuan Wramnak, Romay Chyasar eő felsege
Scepesy Camorayanak praefectusanak, adassek ez leuel tulaydon
kezebe

Z. 2433. Autográf.

44.

Melith Istvának

Misle, 1589. július 17.

Zolgalok Wram kegk mynth yo akaro Byszodalmas Wramnak
Sogoromnak, lassa Isten az megh adatoth yauayban, jo szeren-
cheuel kegdet.

Az keg leueleth weom, kybeől mynth hogy az <Mesze> Mehek
mynden fuuekreol, kykreol az pokokys Mergeth uezsnek, +Meszet
szednek, + enys erouendetessegeth weok. Legjen azerth az Joo
Isten akarattya, wgy hogy az my gondolathynkat eő disponallya.

Az dobo Wram huatallyat my chyak kegdre haggyuk. Wala-
mit kegđ akar wgy leghyen, chyak hogy kegđ zombaton aggja
tuttunkra, kykkell jeö kegđ, tuggyunk zallasokath oztatni
nekyk.

Im wram egy zolgamath kültem be, kegđ kerem kerye Zaboo
Georgy Vramot, Pap Ferenchet, es az teobbyth hogy az mi taal-
nak tanyernak, karpytnak, szeonegnek szeryt tehety kegđk, egy
konchyn kulgye ky kegđ, Myngiart, s az Kelemen Mestertys maas
szakachal egetemben.

Hosza Isten joo egessegben kegđ, es az wdeonek hoszasa-
gath szabya kegđk az warasban az Brithaniay polusnak eleua-
tioyara, meljben az echakak ell wesznek az Napnak Cursusa
keozth, A' dio ex Mysle 17 July Anno 1589.

Kegđ yo akaro zolgaya s= athyafya

Michael Kathay

Nekem yo akaro Beochulettes Wramnak Sogoromnak es megh
hytt szerelmes athyamfianak, Melyth Isthuanak Chyasar eo fel-
sege Scepesy Camoraya praefectusanak, adassek ez leuel.

Z. 2434. Autográf.

+ - + A margón beszúrva.

45.

Melith Istvánnak

Misle, 1589. pénteken

Zolgalathomot ayanlom keg Mynth Byszodalmas apam Wram-
nak, aggyon Isten keg sok eztendeygh walo yo egessegeth.
Ma szeredan estue adak megh az keg leueleth, kyben er-

tem az kegđ paranchyolattjath hogy szerdara paranchyollya keg
 hogy keg megh wysitallyam, az leueleth hogy szerda nap adak
 megh, (ky netalam Igen keseon erth en kezemben) nem tuthatom
 ha ez jeoueö szerdara hyuate keg: wagy az ell multra, akarok
 azerth keg: beleole ertenem, es keg: az keg yo akarattya sze-
 rynt, egy <?> paripan altal szaguldanom, walamykor keg keuan-
 nja, wagy szerdara estuere wagy az utan, de szerdanak eleotte
 ell nem mehetek merth az eleoth walo napon kedden walamj kez
 fogas lesz hazamnall; keg azerth walazt warok, merth wgyan
 dolgomis wagyon, keg: Isten aggya hogy lassam egessegben keg
 Irtam Mislén ma penteken Anno 1589.

Generosae dominationis Vestrae beneuolentissimus et pa-
 ratissimus seruator et filius

Michael Kathay

Nekem jo akaro byszodalmas Wramnak, es apamnak, az Wy-
 tezeleö Melyth Istuannak, Romay Chyasar Wrunk eö felsege Se-
 pesy Camorayanak praefectusának, adassek kezeben

Z. 2432. Autográf.

46.

Telegdi Pálnak

Misle, 1590. november 4.

Wytezeleö s. Nekem Jo akaro Wram s. apam, az en kyczin
 zolgalathom ayanlasa wthan, Iltesse Isten kegdet sokaygh
 bodogul.

Thalaltham megh léuelem althall, Wramoth Bathyamothis
 wgyan azon dologh feleol, Balassi Ferench urammall az athyam-
 fiaual, kegđ Jo akaro zolgayauual, Kereok Melyth Istuanne
 aszonyomnak az hűgomnak egy leanyath megh, Nekem egy Jambor

zolgam hegedüs paal számara, Myuel hogy elseö szerenchenk ez dologban ez uolth, hászontalan keresunketh nem hattak, az athyafiakall az dalibogyath wegeztük lenny Cheken az Sogorom hazanal 22 Novembris az wy Calendarium szerynth, Myuel hogy keg az tayban az az 20, es 21 Novembris az Zemplyni zekben leszen, Job alkotatossagoth wgyan nem kereshettünk uolna annall.

Kegdet azerth kerem az my zolgalathinkerth, Bathyam wramtull ell ne Maradgyon, hanem legyen Jelen akkor Cheken, az zek uthan walo szerdan es cheoteorteokeon, tessek megh ab-bays az kegđ Jo akarathya hoszank, kegđet penigh megh mostet jure et debito magunknak foglallyúk, Jollehet azerth, wegveys Mynd eggye kell lennek, de megys annyual Nagyob reputatióra tarthattyúk kegđ Melleth Magunkath, az leuel uyueö zolgamtull Iszentem kegđ ha Megh nem tuggya Mondani, wettesse kegđ az kapú keozeoth walo waasMenetskeben.

A'dio Irtam Mislen 4 Novembris Novj styli Anno 1590.

az az ky kegđnek Igazan zolgal kegđ fya

Kathay Myhaly

All' Molto Magnifico Signior Paulo Telegdi, Conte in kysuarda Signore é padre mio molto affetionatissimo

Z. 9920. Autográf.

47.

Melith Istvánnak

Misle, 1590. pénteken

Generose domine affinis obseruandissime. Salutem et Seruitiorum Commendationem. Lassa Isten sok youal kegđ.

Az kegđ ereős boszonkodo leueleben, modnekull Iroth szauayra talam enys walaszt tehetnek, de ne Ityllen kegđ gyermek embernek, megh tartom az Cato mondasath. Az hugom aszoni louayth Im haza külthem, <Nem> en chyak paripanis ell Jarhatok idestoua. Byszoni banom az kegđ leuelenek egynehani chykkelyeth, szegyenlemis, talam beys teotte kegđ az Cheke <kapy> kapuiath azzall eleottem. Merth en hamis szyuell nem woltham keg. az mynth kegđ <szooll> mongya myndennek feleolem, es Iryais leueleben.

Masodszor az Terentius mondasasa kenth, Exprobatio est Commemoratio benefictiorum, Az kegđ lovayth, walamenyt adoth kegđ Im mynd eoszue gyuteóm, s=megh kuldeom keg: talam ez utan az en busitasom mya ell nyughatyk kegđ. Ereöuell wram senkyre magam nem keothetem, byszom az Istenben. Isten eltesse kegđet. Irtam Mislen Ma penteken Anno 1590.

Seruator et affinis

Michael Kathay

Im hat kancha lovath kyth keg: adoth wala megh kultem.

Generoso ac Egregio domino Stephano Melyth de Bryber, Sacrae Caesareae Maiestetis Camorae Scepusiensis praefecto et Consiliario, domino affini obseruandissimo.

Z. 2435. Autográf.

48.

Telegdi Pálnak

Misle, 1591. január 15.

Generoso ac Egregio domino, pater, frater, et Amico obseruandissimo. Seruitiorum meorum ut debitam ita paratam commendatione

Veottem az kegd leueleth. Mynd az Pesthy Gabor által
 yszent keöüetseggel eoszue. Megh emlekezem uram arra, hogy
 myuta az kegd ismerety nekem adatoth, Igertem mindenkor kegd-
 nek annyra az m/yr/e az Isten segyth, Jo akaratú zolgala-
 thomot, ugy hogy debito modo kegd megh tapasztalhassa bennem
 az kegednek <walo> zolgalatyara valo Indúlatomoth, nem nesz-
 uen abba sem keöüetuen az horvath teoruenth. Az My az pey
 loo dolgath ylleti, kegd maganak túlaydonythat abban Vetketh,
 Merthha chyak egy szykrani kedueth esmerhettem volna kegdnek
 Nalam leteben az lohoz, kegd alat Iarnaa most Vardaban az
 Nagymihali tanchoth, Mert quod dixi dixi, de az kegd ell
 Mente vthan egynihani leuele által, talalt egy baratom megh
 feleole kynek Pesthy Gabor mostys Jelen latta zolgayath de
 Myuel hogy, Im ezen oraban Indúlok az Capytanúnk hyuatallya-
 ra, es az louath elys Indytottam Egre, ez egy louamnal pe-
 nygh, (Myerth hogy az Masyk, sem Eeel semhaal) teob nynch,
 aznak az Jo Vramnakys semy byszoniost nem Irhattam sem ell
 adoo szandekom feleol; sem penygh az arra feleol. Hogy azerth
 extempore kegdnek kedue ellen chelekeszem, ne nekem, hanem
 az Vdeö alkotatlan voltanak, es az szúksegnek túlaydonychya,
 Mynden arosymath hatra hagyuan, <wö> egyhinahi nap múlua,
 Vagy szolgaya által kegdet uagy Magam szemelyeben Megh ke-
 resuen, Valamire Isten segyth, es foedus beneuolae affectio-
 nis exigit azt chelekegyük, Most engednem kell tempori et
 Vocationi. Merth tuggya kegd, hogy quam quisque Nouit, ⁺aut
 discit⁺, artem in ea se exerceat, per sua media. Kegdnek
 beosegel Iszentem s Jo szyuel Pesthy Gabortul. Az asztagok
 feleol, nem tudok kegdnek myt Irni. Myuel hogy Eoketh nem
 lattam, bysztam az emberymre kyknek en Megh hattam hogy ka-
 romra ne Igekeze/ne/k, Mynd az által ha kegd akarya eoketh
 Venni, Megh hattam nekyk hogy kegdnek ne Vgy aggyak Mynd Ide-
 gennek, Myerth hogy tuggya kegd, hogy azok nekem Surit res
 partae labore en Magamoth az My neszy, Mynd Most Mynd ezuthan
 ayanlom kegdnek az en kyczin értékú zolgalatomoth. A dio. Ex

Misle raptim 15 January Anno 1591.

Generosae dominationis vestrae Seruitor

Michael Kathay

Genero/so ac Eg/regio Domino P/aul/o Telegdy de ead/.../
&c domino patri fratri et Amico ut charissimo ita obseruandis-
simo Kys Varda

Z. 9921. Autográf.

+ - + Beszúrva.

49.

Telegdi Pálnak

Kassa, 1591. november 20.

Generose ac Egregie domine et frater obseruandissime Ser-
uitiorum meorum Commendationem.

Bodogytsa az Isten kegdet es algya megh Mynden Jokkall.

Veottem az keg d leueleth, az parduch beöreök feleoll va-
lo panoszolkodasatys ertem. Meltanys penygh, Myerthogy Ithon
nem leuen az fogyatkozás az Megh nem kuldesben nem enmagamtull,
hanem Zolgamtul eseth. Kegdet kerem megh bochyassa ebbely
chelekedetemeth. Im kegdnék az ketteyth Magam Zolgayatul megh
kültem, az harmadyk Werebely Janoss úrame uolth, Kyth Pesthy
Gaborr megh vyth volth neky.

Kegdet kerem aggya erthesere Zokoly Miklos Vramnak gon-
gya Vyseleoyenek, Vysellyenek hon my porthekayara Zokoly Al-
bertnak gondoth, Merth az Kolykaban, es az Arenaban olly be-
tegh, hogy rementhelen Elethe ha az Jo Isten nem keöneorül

raytaa. Tarczya megh Isten kegdet. Irtam Cassan 20 Novembris
Anno 1591.

Kegd athyafia zolgal kegdnk

Michael Kathay

Nekem Joo akaro Wramnak athyamfyanak az Vytezleö Thelegdy
Paal Wramnak adassek ez leuel.

Z. 9922. Autográf.

50.

A Szepesi Kamarának

Misle, 1599. szeptember 22.

Reuerendissimi, Generosi ac Egregy domini fautores ob-
seruandissimis Salutem et Seruitiorum meorum Commendationem.

Hizem hogy eddigh kegnel. nyluan Vagion, hogy eö felsege
az Callay Capitansagoth az kk Comendatioiara, Es az En kyczin
zolgalatomrais tekintue kegelmesen Conferalta ennekem. Eö fel-
sege nekem serio Immingala, hofi ez vezedelmes Vdeöheöz kepest,
kesedelemmekül be Mennyek, Es az En tysztemre adnegellallyak.
Akaram azerth kk mynth byzodalmas Vraymath feleole megh ta-
lalom, Es kernemis, hogy az reghy adossagokban az oth Valo
Vytezeknek, kk akkorra Mykorra en be Megek, adatna Egy nehani
hoo penzt megh, hofi Igy az En be menesemis keözykbe, lenne
Mynd tysztessegeseb, s Mynd kedueseb, kyth kk tudom beneuole
megis prestal.

Azonnis kerem kketh felette Igen, az my az magam zeme-
lere Valo adossagomath nezy, azt myngiart adassa ez zolgam ke-
zeben, had eppülhessek vele Myuel hogy az my keues keöltsegem
Volt, azt az Bechy vtra keöltöttem ell. Megh zolgalom kk,
az hoom penigh kezdeteth Eö felsege akarattiabol 11. Augusti.

Ezekre kktul Jo Valaszt Varok. Tarchya Isten meg kkteth Jo Egesssegen. Irtam Myslen 22 Septembris Anno 99.

Reuerendissimarum Generosarum ac Egregiarum dominatio-
num Vestrarum

Seruator et Amicus

Michael Kathay

Szepesi Kamara Regisztratúrája E 254, 30. cs. Autográf.

51.

A Szepesi Kamarának

Misle, 1599. szeptember 27.

Reuerendissimi Generosi ac Egregii domini fautores ob-
seruandissimis Salutem et Seruatorum praemissa Commendatio-
nem.

Az Callay Vytezek kultek ketteöth fel keözuleök hozam,
kernek Igen hagi kk Irnek fyzeteseok feleol. Az Mynth penigh
ez Eleottis kegketh megh talaltam feleole, hagi Mynd keduesb
s Mynd tysztessegesb legen az En keozykbe valo Menetelem, ke-
rem kegketh, bochyassa jo valazall Eoketh kegk, fyzettessen
megh nekyk, ha zynte most nem lehetys bar chyak akkor Mykor
En be Megek hozayok, kyt en az 10 octobris Noui Calendario
rendeltem, ha Generalis Vram az Commissariusokath expedia-
hattia. Az egeb dolgokath kk, Eo magoktul megh erth. Easdem
foeliciter valere optamus. Datarum Mysle 27 Septembris Anno
99.

Reuerendissimarum Generosarum ac Egregiarum dominationum
Vestrarum

Seruator Et Amicus

Michael Kathay

Szepesi Kamara Regisztratúrája E 254, 30. cs. Autográf.

A Szepesi Kamarának

Misle, 1599. szeptember 27.

Reuerendissimi Generosi ac Egregy domini. Et fautores obseruandissimis. Salutem et Seruitiorum meorum paratissimam commendationem.

Ez Eleottis irtam Vala kk egy leueleth, de myuelhogy kk mynd egyyuth nem uolt, az zolgam nem akarta praesentalni, tudom hogy kkel Nyluan Vagyon immar, az kk jo Comendatioya vtan. Es talam az En regy zolgalatom kyczin erdemeertis, az Callay Capitansagoth eö felsege nekem conferalta, eö felsege nekem serio mungalta otfen letemben, hofi az Vdeonek allapatiahoz kepest, kesedelemnekül bele mennyek: Imar Isten segytsege Velem leuen, Myndenap azon igekezem, hogy bele mehessek, de ez aall eleottem, hofi az oth Valo Vytezeknel mynd kedueseb s. mynd Eoruedetesb lehessek, kerem kketh mynth byzodalmas Vraymath Kapronchay Georgh Vramath, kyth vgyan specialiter kiuantam egyik Commisariusomnak Eö felsegeteöl, bochyatana vgy akkor be velem, hofi hozna vagi keth hoo penzt az Vytezeknek, kyt en kegktul loco maximi beneficy fogok venni. Masik dologrül erreöl talalom kegteketh megh, hogy Myuel az En ez-tendeöm az Eö felsege Mustra registromabais tyzeneggedik Septembris kezdeteth ez Capitansagba, felette Igen kerem keketh, adasson kegk nekemis megh ez hora valo penzemeth, haad eppülhessek vele. Es kezülhessek, Mert byzoni az My keues keoltsegem vala az Bechi Vth Igen ell fogyata. Zynte ollya tartom Myntha ayandekon adna kek, kerem keketh ez zolgam altal kulge megh kegk Es az Vytezek dolgarulis kegktul, mynden Jo Valaszt varok. Easdemque bene et foeliciter Valere optamus. Datarum Mysle 27 Septembris Anno 99.

Reuerendissimarum Generosarum ac Egregiarum dominationum

Michael Kathay

Szepesi Kamara Regisztraturája E 254, 30. cs. Autográf.

53.

A Szepesi Kamarának

Misle, 1599. november 1.

Reverendissimi Generosi ac Egregy domini mihi obseruan-
dissimi. Seruitiorum meorum parata commendatione praemissa.

Bizodalmas Vraym, az minth kegték Zathay Janos Vramtul
yzenth wala, Az witezek yghen fel zaidultak wolth raita, anny-
ra hogi mind zazlostul akartanak fel kelny, nagi nehezen chen-
dezytettem le ewketh sok zep zomwal. Kiben ha ketek kéétes,
wegere meheth kegték az Nemeth witezektul, En raitam az Coli-
ca wolt, rettenetes nagi kynban woltam, méégis fel teetettem
magamoth az zekerre, hogy kegtékkel bezelhessek feleölek, de
betegsegem miat be nem mehettm kegtékhez, addegh zalitottam
le ewketh, mygh wyzha teerek es kegtéktul io walazt wizek ne-
kyek, kerem azerth kegtéketh mygh kegtékhez be mehettek, ta-
lallion modoth kegték benne, hogi lehessen walahonneth fize-
tesek, merth altalan fogwan, ha ktek fizetést nem rendel ne-
kyek, meg nem tarthatom ewketh, ha az few legyniekben meg ma-
radnanakis, de zolga rend mind el megien, en magam oztan myth
zolgalhatok eö felsegenek es az helnek, mert ygen ruhatlanok
fogatkozattokis. En mind Isten elect smind ktek elect pro-
testalok, ha az helth puztan hadgiak, oka ne legiek. In reli-
quo me et mea seruitia Vestris Reverendissimis Generosis ac

Egregys dominibus defero. Ex Mysslye 1 9bris 1599.

Kegk zolgal
Kathay Mihaly

Szepesi Kamara Regisztratúrája E 254 30. cs. Az aláírás
autográf.

54.

Melith Pálnak

Kálló, 1599. november 18.

az en Zolgalatom vtan.

Bizodalmas Vram ennekem regy Jo akaro Atjamfia, Isten-
teol kegk mjnd Jo szerencas egessegot keuanok mjnd az kegđ
szerelmes Gyermekeuel egjetemben. Vram azt hizeom hogj kegnel
niluan uagion, hogj az Vr Isten engom Ide ebe az helljbe ue-
zerle Laknj. Keuannam azt az Vr Istentoll hogj it valo lakas-
somban ti kegk es az bizot Vraimnak szolgalhatnak. hallotam
vala Vram az kegđ betegseget kit sziuem szerent bantam. Bi-
zonj Vram enis chyak alligh labadozok fel mostanis folote be-
teges vagiok, mjnd fekuttem, akaram enis ez leuelemmel kegđ
megh latnom es az kegđ egessege fellol mjnd azzoniam fellol
es az kegđ szerelmes Gyermeke egessege fellol bizonyos hyrt
hallannom, mert enis az kegk Jo akaro attiafiuj Zolgaj kozot,
az kegk egessegenek nem keuesbet eorullok. Vegezetre Vram ba-
rat moddon allamisnara hozom az Dolgot, Kibol kegl Vram bo-
chianatot kerok de uizen az Kegđ Jo akaratiara valo bizodal-
ma/m/ rea, en Vram Igon puzta Kalastromban zallotam Ide. Penze-
men sem tehetem semjnek szeret. Kegđ mjnt Vramat ezeon kerom
hogj kegđ valamj verro marha nekul ne haggion penzemert, es
valamj Rost zabot az louaymnek annakis megh adom az arrat
kegk, annak folote megis zolgallom kegk mj tauolis az kegđ

Cekej tiztartoián soha megh nem vehetem az diznokot az kiket
kegd hagjot uolt adnia Vegezetre Vram az en zerelmes atjamfia
kegk es mjnd azzonjonnak zolgalatjat ayanlia. Velem egjetem-
ben. ezek Vtan Tarcha megh az Vr Isten kegd Jo egesseghben. Da-
tum ex Callo 18 Novembris Anno 99.

K. attyafia zolgaya

En Michael Kathay

Generoso <ac Egregio> ac Magnifico Domino Paulo Mellit de
briber domino et affinj obseruandissimo

Z. 2796. Autográf.

55.

A Szepesi Kamarának

Kálló, 1601. szeptember 8.

Reuerendissimi domini Generosi ac Egregy domini Et fau-
tores obseruandissimis Praemissa seruitiorum meorum parata
commendationem.

Az kegk leueleth ertem, melybe megis kk az Mysley Jo-
zagh auctioiat keuannia, En Vram ez ideigh sem uoltam az auc-
tio adastul Idegen, s nemis uagiok pro mea persona, de az My-
uel ez idejgh mentettem magam, most sem tudok egebet irnom,
kk chyak engem sollicital feleole, s. En ha mit Vegezekis
kkell, feleö hogy az teöb atyafiak, kykkell en immar oztozot
vagyok, engem benne hadnak, hanem Im az Isten Kathay Lazlo
Vramotis ky hozta Erdelbeöl, Ferench Vramis vele egyyuth Mys-
len vadnak, kketh kerem talallya eoketis megh feleole kk.
Es Igy semith sem kesuen az dologgal, habetis mutuis consilyis,
az My lehetséges lezen, Vgyan aggyunk Vram, valami zegenseg-

gell lehet. Ebbe feokeppen chyak az akadalyunk, tuggia kk my-
nemeö hyreink vadnak most, az Vezert byzonioson mongyak hogy
felenk Ieö, Generalis Vram Irton Irr, hogy ez helbul sohua
ky ne Mennyek, en most valamit chelekezik kk ez helyeth ell
hadni nem merem, ne latassek az en absentiam mia ez hely pe-
riclitalni, hanem kk kerem, gondollya megh az Istent, s az
mi zegyn atyank zolgalattiat, Es zeggul vegul az enimetis che-
lekeggek vgy velunk kk, ne nyomorodgyunk ennell jobban megh,
az My az kk kiuansaga lezen, leuel altal oztan aggia ertesem-
re kk ide Calloban byzonios keppen.

Touabba Im Ioll erty kk az Teoreoknek reank valo zande-
kath, akar Tokayra Jeojeon s akar Callora, en keketh az Iste-
nerth kerem, legyen gongia kk ez helre, byzoni Vram, ha My
lezen ell vez ez az hely merth se drabant se katona benne, az
nagy fyzetetlenseg mia, az Elesis keues benne, az bastiaj
feoldre le deoltek, Merth az Vrak Jozaganal az gratuitus la-
bort, soha nem praesentaltathattiak. Eoreomest louast gyalog-
got kuldenek rea de nynch kyt, Merth az kapukatis Isten tuggia
mynt Eoryztetem Mynd Ell Menth az Vytezleo nep az fyzetetlen-
seg mia; Zallot Varba penigh Eless s. Vitezleo nep kellene. En,
az My magam zemelet Illety Isten velem leuen azon lezek, hogy
az en tyztem zerynth Igaz es hyu legek, de ha mi teortenyk ez
helnek, Isten legen tudoya nem en lezek az oka. Kk erreol
azerth deliberallion, Es ha My lehet Most kulgeon az Vitezleo
nepnek, az kyk megh helyen vadnak, Es az ell Mentek helyebeis
fogadgyunk Vyakath.

Vegezetre Irr kegek affeleöl hogy en az Vass Peter Marha-
yat az Profont kezehez aggiam, azerth valaky Informalta ke-
keth de synistre chelekette, Merth en az ky egnehani barmot
Vass Peterteöl ell veottem, azt Mynd en zamomra zette, az En
neuemre Iratoth aall leueleth maganak hamis pechettell, kyt
Ideouel megh lath kk. Es vgy keregette az Marhat Myndenestul-
is aprostul eozue vysz. Maas az hogy hat en ith az helben nem
Capitani volnek hanem egeb valamy hogy az nyluan valo latornak
Marhayahoz nem zabad volna nyulnom, ky zokas volt myndeltygh
mynden vech varakban, En azerth semyeth ell nem veottem ezen
kyuül, ebbeolis byzoni Inkab akarok az Eo felsege Camoras ta-

nachinak kedueskednem hogy sem Profont Vram kezehez adnom, Volna byzoni myth Eleö adni Profont Vramnak, az Maday Jozagbol s. egebunnenis en nem tudom honnan az kyt gyütöth, Merth vgy tessyk neky keth anni barmais vagyon hogy sem nekem. Ezekre kktul Mingiart Valaszt Varok. Easdemque foeliciter Valere opto. Ex Calo 8 Septembris Anno 1601.

Reverendissimarum Generosarum ac Egregiarum dominationum Vestrarum ad Inseruitudinem paratissimus Seruitor

Kathay Mihaly

Szepesi Kamara Regisztraturája E 254, 32. cs. Autográf.

56.

A Szepesi Kamarának

Kálló, 1601. november 27.

Generosi ac Egregy domini Et fautores obseruandissimi Seruitiorum Commendationem praemissa.

Az kegek leueleth ertem, Myth Iryon kk hogy Mykeppen panazolcottanak legen az Callay Eö felsege Jobagy en ream. Es az En alattam ualokra, Melyre valo kepest az Minemeö leueleth kk en ream Irr, En byzoni azt nem vartam volna kegtul, Mert ad symplicem ipsorum querelam, ezt en ream nem vezem, hanem engemetis megh kelleth volna kk hallani. reouideden azerth kk azt Irom, hogy hamissan panazolcottak kk, Merth soha senkynek tudomasom zerynth Ith laktomban semmi Marhayath ell nem hordattam, sem barmat le nem vagattam, Merth az Isten adoth egy naprol masra annith, hogy senkyere Toluayul nem zorulok, ha egy nap zenath hooz, vagy Egy nap Egy Eke ketteö zanth, Mynden barmatsagat ezt cselekezy velem, kyre kepest, enis elegh keoltsegemell <ta> otalmazom eoketh az sok Jeoueö Jaro Ellen, azon kyuul ha soha egy penztis veöttem raytok Mast aggiak bar helye-

ben, Byzoni nem eppulne Igy Callo, ha az Igaz volna, hogy en nyomorgatnam Eoketh, az Mynth epull, de en az Mynth latom, nynch semmi kedue halaya otalmomnak nalok, kyre Enis accomodalni tudom ezutan Magamath.

Kketh kerem effele hamis Informatioknak feleolem ne ag-gion Mingiart helt kk, Merth en nem olly ember vagyok, ky eö felsegenek zanzandekal kart tegek, Nam az Eö felsege Jozagath, azok kyk Ide byriak, zazamnal Inkab nyuzzak megis En vagyok buneos, ez napokban ha Isten fell vyzen, En magam beouebben bezellek k kell akkor Mynden Magam Mentsegeth tudom el hyzy kk. Easdem foeliciter valere inopto. Datum ex Calo XXVII. Novembris Anno 1601.

Generosarum ac Egregiarum dominationum Vestrarum

Seruitor

Michael Kathay

Szepesi Kamara Regisztraturája 32. cs. Autográf.

57.

A Szepesi Kamarának

Misle, 1601. december 27.

Zolgalatomat aianlom kegmteteknek mint byzodalmos Jo akaro wrainnak. Az Wristen minden kiuanssaga zerint ualo sok Jokal aldgya megh kegmtemeteket. Az mint thy kegmteteknek percep-tor wram altal feleltwnk uala az Attiafiakal egietemben arra Hogy Zent Janos napiara az Mislej Jozagra ezer forintot adunk az eo Felsege Camoraiara, kierth egienleo Akaratbul az eocse-imel bizonj igen munkalkotunk bene, Hogi fogiatkozás ne legien dolgunkban, az mint zoktak mondanj beteghssiget zeginisseget nem tagathat ember megh. Az menjenek zeryt tehettwk azert illyen hyrtelenssegel, Im az eo Felseghe Camoraiara bekwltek kegmteteknek. Az mj Hia lezen az ezer forintnak kegmtemeteket

felete igen kerem mint nekem bizodalmos Jo akaro wrajmat, az en jeowendeobelj zolgalatomat, es az zeginy eocseimnek Aruasagat megh tekintuin, ez mostanj zwk Ideonek ideinn wegie ell thi kegmetek ezt a pintz, <kegjemetek> Im arra felelek kegie-meteknek hogy az mj hatra fogh maradnj ez mostanj ezer forint-bul, +kissebik /.../izreöl+ byzonioson elhigye kegmetek, sem napot, sem orrat nem halaztok, Hanem igen hamar ualo napokon megh adom az eo Felsege Camoraianak semj fogyatkozás nelkwl, kjt ha kegtek megh czelekezik, ha az Wristen eltet haladas-sal Igiekezem kegteknek megh zolgalnj. Jo ualazt uarok keg-tekteol. Tarcha megh isten kegjemeteket sokaigh Jo egissigben. Datum in Mysle 27. die Decembris, Anno 1601.

Generosarum ac Egregiarum dominationum Vestrarum

Seruitor paratissimus

Michael Kathay

Zoualis Izentem kegteknek
ez leuel uiueo zolgamtul higie
megh zouat kegtek.

Szepesi Kamara Regisztraturája E 254, 32. cs. Az aláírás autográf.

+ - + A margón beszúrva és kiszakadva.

58.

A Szepesi Kamarának

Kálló, 1602. május 9.

Reuerendissimi ac Generosi Domini et Amici obseruandissi-mi. Seruitiorum meorum paratissimam commendationem.

Az Wristenteol minden Jot Jo egissiget kiuanok kegmetek-
 nek megh adatnj: Touaba bizodalmas Jo akaro wrain kegmeteket
 csak erreol akaram megh talalnom. Miuelhogy nyluan vagion ti
 kegmeteknel: minemo megh romlo/?/ nagy puztassagban niomor-
 gunk it ebben az heljben, az sok dulok foztok miat, Vgi Anje-
 ra hogy tobire chak nem az markunkban tartiuk felessigesteol
 az lelkunket olj nagi fileleben uagiunk az sok kwleon kwleon
 fele Hirek mia, Hogi azt sem tudjuk melj nap uagj melj orra-
 ban fel perselnek bennwnket. Im zynten mostan Hogj ez lewelet
 Irom valais akor Hozak megh az Hjryt Debrechembeol Hogi az ta-
 tarok Beozeorminj es Debrechen taiarul mind el Hajtottak az
 Czordat, ehez kepest penigh mi sem tudgiuk csak az orraiatjs
 mit ad Isten fejwnkre. Az Vristen ide az mi feoldeonket semj
 eseouel megh nem latogatta vgi anjera uagion Imar az mezej
 vetisinkis Hogj am telliessigel kj foniadouan uagion az feold-
 beol, ki feleol Igen kjczyn reminsigunk lehet. Ha az Vristen
 az eo Jo uoltabul kegiemessen Hozzank ualo aldassat megh nem
 muttattja, Varosunk telliessigel el zükült az sok Czauargo Ha-
 dak miat, veremben buzank ninczen, az faluk egi nehani myly
 feoldnire toleonk el futottak puztultak. Ahol az zeginy embe-
 reknek valamj rejtek Heljen ualo buzatskaja uoltis az feold
 allat mindeneot fel koborlottak kj astak fel vitek kj miat mj
 magunkis Im anjera Jutottunk, Hogi csak nem Halunk ehel megh
 hogi sem buzank se kenjerwnk. Ehez kepest akarunk ti kegme-
 teket meg talalnj az fizetesswnk feleol. Im fel kwldeottek az
 Vitezek kegmetekhez keteot közzwleok vgi mint Zuniogh Ist-
 uant es Racz Janost Kegmeket Azert kerem mint bizodalmas Jo
 akaro wrajmot megh tekyntuin kegmetek az mi nagi zwkiesegin-
 ket es fogiotkozot allapotunkat wressen eeket ne bocsassa, Ha-
 nem fizessen kegmetek nekjk kj altal okis illjen fogiatkozot
 allapotal liuin, ez mostani zwk Idonek Idein taplalhassak egj
 naprul masra magokat, mert bizonioson ell Hidgie ti kegmetek
 Hogj zynten el vntak az nagi fizetetlensiget zoual kegmetek-
 nek bouebben Izenteonk ez lewel uiueo baratainktol. Tarcha
 megh isten kegmeteket sokaigh Jo Egissigben. Datum in Kallo
 9. die May. Anno. 1602.

Generosarum ac Egregiarum dominationum Vestrarum Reverendissimarum

Seruitor et Amicus

Michael Kathay

Szepesi Kamara Regisztratúrája E 254, 33. cs. Autográf.

59.

A Szepesi Kamarának

Kálló, 1602. július 28.

Generosi ac Egregy dominy mihi obseruandissimi seruitiorum meorum paratissimam Commendationem.

Az Vrysten minden Jokal aldgya megh kegmtetek kiuanssaga zerint. Touaba bizodalmas Jo akaro Vraim kegmtetek erreol akarom megh talalnom, Im egi bizonios Iffiu leginj zolgamat kültem oda kegmtetekhez az fizetesem feleol. Kerem Annakokajert kegmtetek mint bizodalmas Vrajmat az en touaba ualo zolgalatomert Hijaban ne legien oda kegmtetekhez ualo foroztasom ez mostani zükssigemnek Ideien ne Hadgion az nélkül Hanem adgion kegmtetek Ha nem töbet mostan akor csak 2. Hoo pinzt mert latja isten olj fogiatkozot allapottal uagjunk mostan ebben az Heljben, Hogj csak isten mondhattja, se buzank se tauazunk nem terme az Iden, Ide mj felenk olj modon az mj keues borunk uagionis draga ember nem tudgja mynt kellessek ebben az Heljben fizetetlen laknj. Eheoz kepest kegmtetek felete Igen kerem kegmtetek adgion pinzt, kit Ha isten eltet kegmteknek enis jouendoben Haladokipen Igiekezem meg zolgalanj nam februariustul foghuant enekem az eö Felsighe Camoraiarul egj pinzt sem attanak. Azert kegtek minden Jo ualaszt varok. Zoualis Izentem ez lewel ujueö zolgamtul kegknek. Hidgje megh zouath ezeknek vtanna Tarcha megh isten kegmteteket sokaigh Igen Jo egissyghben. datum in Kallo. 28. die July

Anno 1602.

Seruitor et Amicus

Michael Kathay

Szepesi Kamara Regisztratúrája E 254, 33. cs. Az aláírás autográf.

60.

Melith Pálné Csapy Krisztinának

Kassa, 1606. január 16.

Generosa ac Magnifica domina mihi obseruandissima. Salu-
tem et Seruitij mei commendationem.

Az Vr Isten latogassa kedgeth minden iokkal io egésség-
gel

Io akaro Azzoniom, en az kegđ leweleth el weöttem, s-az
kegđ kewansaga szerinth, mind az prokator leweleketh s-mind
pedigh az Reuisionalisokath el készéttetem, Prokatorokath wa-
lakiketh tuttam ith ezen az feölden, /az/oknakis az neweketh
bé irattam. Az minemw dolgoth kegđre byztam Aszoniom, keg-
deth felette ighen kérem, legien arra kegnek szorgalmatos
gongya; Ez utanis parancsollion kegđ, valamiben tudok, keg-
nek mindenkor óróresth szolgalok. Tarchia megh Isten kegđeth
io egességben. Datum Cassouiae 16 Ianuarii Anni 1606.

Kegnek óróresth szolgal.

Kathay Mihaly

Generosae ac Magnificae Dominae Christinae Chapy, Gene-
rosi ac Magnifici quondam Domini Pauli Melith de Briber &c.
Relictae Viduae. &c. Dominae mihi obseruandissimae

Más kézzel: Kun Gaspar Vram levelej Kigios feleoll.

Z. 872. Az aláírás autográf.

61.

Melith Pálné Csapy Krisztinának

Remeteség, 1606. február 13.

Szolgalatomat Aianlom kgdk mint szerelmes Aszonyomnak
Atiam fianak.

Istentwl kgdk sok Jo szerenczakat, s, Egeseget kywanok.
Az kgd lewelet megh ertetem hogj kgd szeretettel war es mynden
kepen fogiatkozas nekwl wyssel kgd gondot Azon bizony igen
örwltem, de hogy az nynczen ot az Atiam fia az ky leg Ikab
köllene, azon fólóte el szomorodam, Azert Vgy wysellie kgd
gondgiat hogy walahoua tete kgd de eleó keresse, mert ha ot
nem lesz bizony en oda nem menek söt fódetlen földé futok, En-
gem kgd bizonios hirel taplalion, csak közel leszek kgdtekhez
ot az Tayban, Vagj ököry ton, porczalman, Vagy Janössyban,
kgdet fólóte kerem az en szolgalatomert wyssalien oly gondot
es gazdalkodgjek ugy kgdtek hogj semyból ne fogiatkozunk megh
az En penzemet kgd ne kemelie ha az nem eleg leszen az kyt
kgdk kwltem, hatt mynd anit kwldök az meny szükségh. Ha elek
megh szolgalom kgdtkk az en eretem walló faratságot. Az my
Ileti az Atiam fia dolgat Az Istenert kerem kgdet megh ne fo-
giatkozam bene, mert ha megh Jaczatatnam az eletemert sem
wenem fól, en csak az kgd szauara Jwtem alla es kgdhez walló
bizodalmomban, azert kgd az en bóczwletemet edes Aszoniom
Atiam fia kerem hogj Igen megh gondolia. + Kerem hogi kwldgjón
Ismet Eleyben az Atiankfianak. + Eltesse Isten kgdteket adgia

Egesegeben latnom. Ex Remettessegeben Anno 1606. die. 13. February.

Kgdk Jo akaro Atiafia
szolgal kgdk:

Kathay Mihaly
Cancellor

Generosae ac Magnificae dominae Christinae Chapy Magnifici quondam domini Pauli Melyth de Briber Relictae Viduae Dominae et consanguineae meae obseruandissimae

Z. 873. Autográf.

+ - + A margón beszúrva.

62.

Melith Pálné Csapy Krisztinának

Porcsalma, 1606. február 13.

Szerelmes Atiam fia, s Nekem Jo akaro Aszonyom, Igaz szywel walo szolgalatom wtan, Istentól kk sok Jo szerenczakat, s, Egeseget kywanok etc.

Az kgd lewelet megh ertetem, mastanis csak az kgd biztatasahoz tartom magamat, es Isten latia elegh bus szywel oluassom az kgd leweleyt, ha enel Jobakal nem ertet kgd hat megh ezel kgd nem hogy taplalna sót Joban ront kgd de hogy sem Mynt Ilyen ketssegeben Elyek nyncz mit tenem holnap Isten Egeseget aduan regel Czengerbe leszek es kgdel szembe leszek, de kgd az Istenert megis lassa se en se kgd megh ne czufoltasunk Job wolna holtunk sem az emberektwl hordoztatnank. Isten

Eltesse kgdet sok Jo szerenczakal. Ex porczalma die 13 Februry Anno. 1606.

Kgd Jo akaro atafia szolgal kgdnek.

Mychael Katay
Cancellarius

Generosae ac Magnificae dominae Christinae Chapy Magnifici quondam domini Paulj Melith de Briber Relictae Viduae Dominae et consanguineae meae obseruandissimae.

Z. 874. Autográf.

63.

Melith Péterné Szokoli Erzsébetnek

Kassa, é.n. /1605 vagy 1606/.

Ajanlom kek szolgalatomath mint Enekem jo akaro bechületes Aszonjomnak Es kedues hugomnak Es az szenth Isten kemed szerelmes germekiuell sok szep szenth jokall Es aldasokall latogasa mind az apro attjafiakall. Akartam volna az isten kemed Vramall Sogoromall ide az Kassaj gülesre be hozta volna, de miuell hogh jmar az Venseghnek wdeje nem szenuedj hogh kemed jmar mesze hazatull mehesen, en Istenem Egesegemeth adgia az minth Sogor Vramnak o kemenek magamath igirtem rouid nap kemed latogatnj megunk, mostan penigh kegdk nem tuttam miuell kedueskednem hanem jm Egh nema nemeteth kultem kedk, egh nehanj gialoghiauall, adgia Isten hogy kemed rouid napon jo Egesegben lassam. Datum jn libera Ciuitate Casouia

Ked jo akaro attja fia es szogaia

Michael Kathay

Az Nagas Melith Peter Vram kedves hazas Tarsanak Szokolj
Ersebeth Aszonnak nekem kedves hugom Aszonnak adasek

Z. 4436. Nem autográf /?/.